

T A B U L K A Z H O D Y

k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z. o núdzových zásobách ropy a ropných výrobkov a o riešení stavu ropnej núdze a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Vykonávacia smernica Komisie (EÚ) 2018/1581 z 19. októbra 2018, ktorou sa mení smernica Rady 2009/119/ES, pokiaľ ide o metódy výpočtu povinností udržiavať zásoby (Ú. v. EÚ L 263, 22.10.2018)		1. Zákon č. 218/2013 Z.z. o núdzových zásobách ropy a ropných výrobkov a o riešení stavu ropnej núdze a o zmene a doplnení niektorých zákonov 2. Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z. o núdzových zásobách ropy a ropných výrobkov a o riešení stavu ropnej núdze a o zmene a doplnení niektorých zákonov 3. Zákon č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov					
1	2	3	4	5	6	7	8
Článok(Č, O, V, P)	Text	Spôsob transpozície	Číslo predpisu	Článok(Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Č:1 O:1	Smernica 2009/119/ES sa mení takto: V článku 2 sa písmeno i) nahrádza takto: „i) „ropné zásoby“ sú zásoby energetických výrobkov uvedených v kapitole 3.4 prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1099/2008.“	N	Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z.	Č:1 §:2 P:b	Na účely tohto zákona sa rozumie b) ropnými výrobkami výrobky z ropy uvedené v osobitnom predpise, ³⁾	Ú	
Č:1 O:2	Smernica 2009/119/ES sa mení takto: V článku 3 sa odsek 3 sa nahrádza takto: „3.Bez ohľadu na odsek 2 sa však, čo sa týka obdobia od 1. januára do 30. júna každého kalendárneho roku, denné priemery čistého dovozu a domácej spotreby uvedené v odseku 2 určujú na základe množstiev dovezených a spotrebovaných v predposlednom kalendárnom roku pred príslušným kalendárnym rokom.“	N	Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z.	Č:1 §:7 O:1	Minimálny limit núdzových zásob na príslušný rok začína platiť 1. júla na obdobie nasledujúcich 12 kalendárnych mesiacov a predstavuje množstvo núdzových zásob, ktoré zodpovedá 90 dňom priemerného denného čistého dovozu ropy a ropných výrobkov za kalendárny rok predchádzajúci začiatku platnosti minimálneho limitu alebo 61 dňom priemernej dennej domácej spotreby, podľa toho, ktorá z hodnôt je vyššia. Priemerný denný čistý dovoz sa vypočíta na základe ropného ekvivalentu dovozu v predchádzajúcom kalendárnom roku, ktorý sa určuje podľa prílohy č. 3. Priemerná denná domáca spotreba sa vypočíta na základe ropného ekvivalentu domácej spotreby v predchádzajúcom kalendárnom roku, ktorý sa určuje podľa prílohy č. 4.	Ú	

³⁾ Bod 3.4 prílohy A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14. 11. 2008) v platnom znení.

Č:1 O:3	Smernica 2009/119/ES sa mení takto: V článku 6 ods. 1 sa druhá veta nahrádza takto: „Táto evidencia obsahuje najmä informácie na presné určenie skladiska, rafinérie alebo skladovacieho zariadenia, kde sa dané zásoby nachádzajú, ako aj príslušné množstvá, vlastníka zásob a ich druh odkazom na kategórie uvedené v kapitole 3.4 prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1099/2008.“	N	Zákon č. 218/2013 Z.z.	Č:1 §:21 O:6 V:2	Táto evidencia obsahuje najmä informácie potrebné na presné určenie miesta uskladnenia núdzových zásob alebo skladovacieho zariadenia núdzových zásob, vlastníka, množstva a druhu núdzových zásob s uvedením kategórie núdzových zásob podľa osobitného predpisu. ²⁹⁾	Ú	
Č:1 O:4	Smernica 2009/119/ES sa mení takto: V článku 9 ods. 2 sa prvá veta nahrádza takto: „2.Osobitné zásoby môže tvoriť len jedna alebo viacero kategórií nasledujúcich výrobkov, ktoré sú vymedzené v kapitole 3.4 prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1099/2008.“	N	Zákon č. 218/2013 Z.z.	Č:1 §:12 O:1 V:1 Príloha č. 2	Správa rezerv môže rozhodnúť, že agentúra bude počas najmenej jedného roka udržiavať osobitné zásoby vo forme ropných výrobkov podľa prílohy č. 2 v minimálnom limite vypočítanom podľa prílohy č. 4 na základe počtu dní priemernej dennej domácej spotreby. Do osobitných zásob možno zaradiť ropné výrobky patriace do jednej alebo do viacerých z nasledujúcich kategórií: etán, skvapalnený ropný plyn (LPG), automobilový benzín, letecký benzín, tryskové palivo benzínového typu (na báze ťažkého benzínu alebo JP4), letecký petrolej, ostatný petrolej, plynový olej/nafta (destilovaný vykurovací olej), ťažký vykurovací olej (s nízkym aj vysokým obsahom síry), lakový benzín, lubrikanty (mazivá), bitúmen, parafínové vosky, ropný koks. ³⁾	Ú	
Č:1 O:5	Smernica 2009/119/ES sa mení takto: V článku 9 ods. 3 sa tretí pododsek nahrádza takto: „Ropné ekvivalenty uvedené v prvom a druhom pododseku sa vypočítajú vynásobením sumy agregátu „zistené hrubé domáce dodávky“ koeficientom 1,2, ako je vymedzené v oddiele 3.2.2.11 prílohy C k nariadeniu (ES) č. 1099/2008 pre výrobky zahrnuté do používaných alebo príslušných kategórií. Medzinárodné námorné zásobníky sa nezahŕňajú do výpočtu.“	N	Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z.	Príloha č. 4 Kapitola I	1. Ropný ekvivalent domácej spotreby sa musí vypočítať podľa tejto metódy: Domáca spotreba predstavuje súčet agregátu „zistené hrubé domáce dodávky“, ³⁹⁾ do ktorého sa zahŕňajú len tieto výrobky: automobilový benzín, letecký benzín, tryskové palivo benzínového typu (na báze ťažkého benzínu alebo JP4), letecký petrolej, ostatný petrolej, plynový olej/nafta (destilovaný vykurovací olej) a ťažký vykurovací olej (s nízkym aj vysokým obsahom síry). ³⁾ 2. Medzinárodné námorné zásobníky sa nezahŕňajú do výpočtu. 3. Ropný ekvivalent domácej spotreby sa vypočíta vynásobením koeficientom 1,2. 4. Domáca spotreba určitej kategórie ropných výrobkov uvedených v prílohe č. 2 sa vypočíta ako „zistené hrubé	Ú	

²⁹⁾ Bod 3.1 ods. 1 prílohy C k nariadeniu (ES) č. 1099/2008 v platnom znení.

³⁾ Bod 3.4 prílohy A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14. 11. 2008) v platnom znení.

³⁹⁾ Bod 3.2.2.11 prílohy C k nariadeniu (ES) č. 1099/2008 v platnom znení.

					domáce dodávky ³⁹⁾ tejto kategórie výrobkov v predchádzajúcom kalendárnom roku. 5. Domáca spotreba ťažkého benzínu pre účel výpočtu čistého dovozu ropy a ropných polotovarov podľa prílohy č. 3 sa vypočíta ako „zistené hrubé domáce dodávky ³⁹⁾ ťažkého benzínu v predchádzajúcom kalendárnom roku. Ropný ekvivalent domácej spotreby ťažkého benzínu sa vypočíta vynásobením koeficientom 1,065. 6. Domáca spotreba sa počíta v tisícoch ton.		
Č:1 O:6	Smernica 2009/119/ES sa mení takto: V prílohe II sa druhý pododsek nahrádza takto: „Domáca spotreba predstavuje súčet agregátu „zistené hrubé domáce dodávky“, ako sa vymedzuje v oddiele 3.2.2.11 prílohy C k nariadeniu (ES) č. 1099/2008, do ktorého sa zahŕňajú len tieto výrobky: automobilový benzín, letecký benzín, dýzové palivo benzínového typu (na báze ťažkého benzínu alebo JP4), letecký petrolej, ostatný petrolej, plynový olej/nafta (destilovaný vykurovací olej) a ťažký vykurovací olej (s nízkym aj vysokým obsahom síry), ako sú vymedzené v kapitole 3.4 prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1099/2008.“	N	Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z.	Príloha č. 4 Kapitola I Bod:1	1. Ropný ekvivalent domácej spotreby sa musí vypočítať podľa tejto metódy: Domáca spotreba predstavuje súčet agregátu „zistené hrubé domáce dodávky“, ³⁹⁾ do ktorého sa zahŕňajú len tieto výrobky: automobilový benzín, letecký benzín, tryskové palivo benzínového typu (na báze ťažkého benzínu alebo JP4), letecký petrolej, ostatný petrolej, plynový olej/nafta (destilovaný vykurovací olej) a ťažký vykurovací olej (s nízkym aj vysokým obsahom síry). ³⁾	Ú	
Č:1 O:7	Smernica 2009/119/ES sa mení takto: V prílohe III šiestom pododseku sa písmeno a) nahrádza takto: „a) zahrnúť všetky ostatné zásoby ropných výrobkov stanovených v kapitole 3.4 prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1099/2008 a prepočítať ich na ropný ekvivalent tak, že množstvá vynásobia koeficientom 1,065, alebo“.	N	Zákon č. 218/2013 Z.z.	Príloha č. 3 Kapitola III Bod:2	Zásoby ropných výrobkov C. Zásoby ropných výrobkov D. Zásoby primárneho benzínu E. Zásoby ropných výrobkov znížené o zásoby primárneho benzínu = C - D F. Zásoby ropných výrobkov znížené o zásoby primárneho benzínu prerátané koeficientom na ropný ekvivalent = E x 1,065 G. Zásoby benzínov H. Zásoby petrolejov I. Zásoby plynových olejov J. Zásoby vykurovacích olejov K. Celkové zásoby ropných výrobkov = (G + H + I + J) L. Celkové zásoby ropných výrobkov prerátané koeficientom na ropný ekvivalent = K x 1,2	Ú	

³⁹⁾ Bod 3.2.2.11 prílohy C k nariadeniu (ES) č. 1099/2008 v platnom znení.

³⁾ Bod 3.4 prílohy A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14. 11. 2008) v platnom znení.

			Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z.	Č:1 §:2 P:b	Na účely tohto zákona sa rozumie b) ropnými výrobkami výrobky z ropy uvedené v osobitnom predpise, ³⁾		
Č:1 O:8	Smernica 2009/119/ES sa mení takto: Príloha I sa nahrádza znením, ktoré je uvedené v prílohe k tejto smernici.	n. a.				n. a.	
Č:2 O:1	Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr 19. októbra 2019 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisii bezodkladne oznámia znenie uvedených opatrení. Uvedené opatrenia uplatňujú od 1. januára 2020. Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upraví členské štáty.	N	Zákon č. 575/2001 Z.z. Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z.	§:35 O:7 Č:2	Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2020.	Ú	
Č:2 O:2	Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.	N	Zákon č. 575/2001 Z.z.	§:35 O:7	Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov.	Ú	
Č:3	Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.	n. a.				n. a.	

³⁾ Bod 3.4 prílohy A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14. 11. 2008) v platnom znení.

Č:4	Táto smernica je určená členským štátom.	n. a.				n. a.
Príloha	<p>„PRÍLOHA I METÓDA VÝPOČTU ROPNÉHO EKVIVALENTU DOVOZU ROPNÝCH VÝROBKOV</p> <p>Členské štáty vypočítajú ropný ekvivalent dovozu ropných výrobkov, ako je uvedené v článku 3, pomocou tejto metódy.</p> <p>1. Súčet čistého dovozu surovej ropy, gazolínu (NGL), rafinérskych medziproduktov a ostatných uhľovodíkov, ako sú vymedzené v prílohe A kapitole 3.4 nariadenia (ES) č. 1099/2008 (*), sa vypočíta a upraví o akékoľvek zmeny zásob. Od výsledného súčtu sa odpočíta jedna z týchto hodnôt zodpovedajúca výťažku ťažkého benzínu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 4 %; — priemerný výťažok ťažkého benzínu; — čistá skutočná spotreba ťažkého benzínu. <p>2. Súčet čistého dovozu všetkých ostatných ropných produktov, ako sú vymedzené v prílohe A kapitole 3.4 nariadenia (ES) č. 1099/2008, okrem ťažkého benzínu, sa vypočíta a upraví o zmeny zásob, a vynásobí sa koeficientom 1,065. Súčet číselných údajov z odsekov 1 a 2 predstavuje ropný ekvivalent.</p> <p>Medzinárodné námorné zásobníky sa nezahŕňajú do výpočtu.</p>	N		Príloha č. 3 Kapitola I Bod:1	<p>Ropný ekvivalent dovozu ropných výrobkov potrebný na výpočet povinnosti skladovať núdzové zásoby sa vypočíta ako súčet týchto číselných údajov:</p> <p>a) súčet čistých dovozov ropy, NGL, rafinérskych medziproduktov a ostatných uhľovodíkov, ³⁾ ktorý sa upraví o prípadné zmeny stavu zásob a od ktorého sa odpočíta jedna z týchto hodnôt zodpovedajúca výťažku ťažkého benzínu:</p> <ul style="list-style-type: none"> a1) 4 % a2) priemerný percentuálny výťažok ťažkého benzínu, a3) čistá skutočná spotreba ťažkého benzínu. <p>b) súčet čistých dovozov všetkých ostatných ropných výrobkov okrem ťažkého benzínu, ktorý sa takisto upraví podľa zmien stavu zásob a vynásobí sa koeficientom 1,065.</p>	Ú

³⁾ Bod 3.4 prílohy A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14. 11. 2008) v platnom znení.